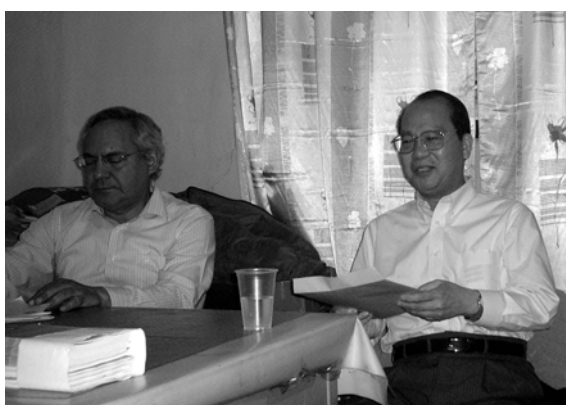


# Pour la transformation en Amérique latine

Séance d'entretien entre la Société mexicaine pour l'étude des idées du Juche  
et le secrétariat de l'IIIJ



Le secrétaire général participant à la séance d'entretien  
(mai 2008)



Au Mexique a eu lieu tous les mois la séance d'étude des idées du Juche. En mai 2008, les adhérents mexicains aux idées du Juche ont invité Ogami Ken-ichi, secrétaire général de l'IIIJ en visite au Mexique à la séance d'entretien pour l'étude des idées du Juche.

La séance s'est déroulée sous la présidence de Ramon Jimenez Lopez, secrétaire général de l'Institut de l'Amérique latine des idées du Juche, à laquelle étaient présents des professeurs, des étudiants, des élèves, de l'avocat, et de

l'institutrice du jardin d'enfants, etc.

L'aperçu des idées du Juche présenté par le secrétaire général de l'IIIJ était le sujet principal de l'entretien lors de la séance.

D'abord, le secrétaire général de l'Institut de l'Amérique latine des idées du Juche a lu l'aperçu des idées du Juche, qui a été distribué d'avance aux participants à la séance. Ces derniers qui étudient les idées du Juche au profit de leur pays ont suivi la lecture avec une profonde émotion.



L'aperçu élaboré de façon systématique et laconique a donné aux participants une aide précieuse de sorte qu'ils mettent au point ce qu'ils ont étudié en faveur de la compréhension plus approfondie.

Au terme de la séance a eu lieu la réception dans une atmosphère très amicale autour des tables sur lesquelles étaient servis des boissons rafraîchissantes, des salades, des fruits variés.

### **La présidence**

Avant l'ouverture de la séance, je vous présente M. Ogami Ken-ichi, secrétaire général de l'IIIJ. Il est venu du Japon participer à notre séminaire. C'est un grand honneur pour nous tous.

A notre séminaire sont présents aussi M. Edgar R. Hernández Montalvo, vice-président de la Société mexicaine pour l'étude des idées du Juche, M. Arquímedes Pérez Bello, secrétaire général du Comité mexicain pour l'étude du kimilsunisme, et M. Kim Yong Bom, conseiller d'ambassade de la RPD de Corée au Mexique.

D'abord, je donne la parole à M. Ogami Ken-ichi pour qu'il nous explique brièvement sur les idées du Juche et sur les activités qui se déroulent à l'échelle mondiale au nom de ces idées.

Apprendre la justesse et l'universalité des idées du Juche

### **Le secrétaire général de l'IIIJ**

Enchanté MM. Permettez-moi de me

présenter. Je m'appelle Ogami Ken-ichi. Je suis venu de Tokyo. C'est la première visite au Mexique pour moi. Je suis très heureux de faire la connaissance avec la belle ville qui me fait sentir les traditions de longue date, de rencontrer les gens joyeux et aimables.

Comme vous le savez, l'année dernière M. Ramon Jimenez Lopez a été élu secrétaire général de l'Institut de l'Amérique latine des idées du Juche. Et je suis venu au Mexique pour discuter avec lui sur les activités d'étude et de diffusion des idées du Juche que nous avons à mener.

A cette occasion, je voudrais rencontrer également les membres du Comité mexicain pour l'étude du kimilsunisme et de la Société mexicaine pour l'étude des idées du Juche.

C'est un fait bien significatif qu'un citoyen mexicain a été élu secrétaire général de l'Institut de l'Amérique latine des idées du Juche. C'est grâce à M. Ramon Jimenez Lopez et à d'autres personnes de valeur qui déploient des activités énergiques au Mexique.

Du point de vue de la géographie et de la culture, le Mexique se situe en Amérique centrale, de ce fait, elle peut donner l'influence, espérons-le, sur toute l'étendue de l'Amérique du Sud, et plus loin, sur l'Amérique du Nord également.

J'espère que vous animerez encore plus, en collaboration avec MM. Ramon Jimenez Lopez et Arquímedes Pérez Bello, les activités d'étude et de diffusion des idées du Juche au Mexique, pour les étendre finalement dans tous les coins du continent américain.



J'ai préparé l'aperçu bref des idées du Juche. Je vais vous parler brièvement de ces idées.

C'est le Président Kim Il Sung qui a élaboré les idées du Juche et aujourd'hui, c'est le Secrétaire général Kim Jong Il qui continue de les développer en profondeur pour conduire le peuple coréen.

On peut dire que les idées du Juche sont une idéologie axée sur les masses populaires. La justesse de ces idées se confirme tant sur le plan théorique que sur le plan pratique.

Bien que petite, la Corée se défend et se développe admirablement, sans dépendre d'aucun pays étranger, mais en s'appuyant sur les masses populaires unies étroitement sur la base d'une conscience politique et idéologique élevée; elle jouit ainsi d'une excellente réputation d'un pays privilégiant les masses populaires.

Loin de se soumettre aux forces impérialistes, la Corée s'y oppose courageusement et exerce une souveraineté magnifique. Cette réalité de la Corée démontre clairement la justesse des idées du Juche.

La justesse et la vitalité de ces idées une fois saisies, les peuples du monde déploient énergiquement dans plus de 100 pays les activités en faveur de l'étude et de la diffusion de ces idées.

Pour le moment dans les 4 continents: Europe, Asie, Afrique et Amérique latine existent les instituts régionaux des idées du Juche.

La Société européenne pour l'étude des idées du Juche déploient ses activités sur toute l'étendue de l'Europe axées sur la France et l'Italie.

L'Institut asiatique des idées du Juche ayant pour centre le Sri Lanka et l'Inde, le Comité africain pour l'étude des idées du Juche dont le centre est l'Ouganda et le Congo démocratique déploient respectivement ses activités énergiques.

En Amérique latine, les activités d'étude et de diffusion des idées du Juche sont marquées intensément surtout en Amérique du Sud; nous espérons qu'à l'avenir, ce sont l'Equateur et le Mexique qui en seront le centre.

J'ai l'honneur de rencontrer plusieurs fois le Président Kim Il Sung et le Secrétaire général Kim Jong Il, les deux Dirigeants du peuple coréen. Ce que j'aimerais vous dire ici en un mot, c'est qu'ils aiment ardemment non seulement le peuple coréen, mais aussi les peuples du monde.


Le Secrétaire général Kim Jong Il éprouve de chaude affection également pour vous, les peuples de l'Amérique latine.

Ma présente visite au Mexique est inconcevable sans la sollicitude profonde de ce Dirigeant éminent. Je ne sais aucun autre dirigeant qui entoure de son affection les peuples du monde aussi chaleureusement que lui.

Nous pouvons être fiers de contribuer maintenant aux activités d'étude et de diffusion des idées du Juche en faveur de la transformation sociale en bénéficiant de l'affection du grand Dirigeant.

### **La présidence**

Avant de commencer la discussion, vous



écoutez la lecture de l'aperçu des idées du Juche élaboré par M. le secrétaire général.

(Se référer à l'annexe)

L'aperçu de M. le secrétaire général a facilité à comprendre bien les idées du Juche que nous avons apprises jusqu'ici.

A propos des idées du Juche, nous avons appris les trois caractéristiques essentielles de l'homme: le sens de la liberté, la créativité et la conscience. Grâce à l'aperçu dont nous avons écouté tout à l'heure la lecture, nous avons pu avoir une compréhension plus claire de ces trois caractéristiques de l'homme. Cet aperçu nous a enseigné aussi l'importance du fait que les masses populaires sont les maîtresses de la révolution.

Vous avez déjà compris que l'homme, c'est-à-dire les masses populaires sont le sujet de la transformation du monde et aujourd'hui, je pense que vous avez une profonde compréhension de la corrélation entre ce problème et les trois caractéristiques de l'homme: le sens de la liberté, la créativité et la conscience.

Par exemple, la création signifie remplacer ce qui est caduc par le nouveau.

Lorsque vous parlez, je vous prie de parler autant que possible lentement pour donner le temps nécessaire à la traduction. Ne parlez pas rapidement à l'idée malgré vous que tous comprennent l'espagnol.

Faire progresser le mouvement social par l'idéologie axée sur les masses populaires

### **Un stagiaire au doctorat de la faculté de l'économie**

Jusqu'ici nous aussi nous avons essayé de définir les idées du Juche, mais l'aperçu d'aujourd'hui est fait vraiment de façon précise et facile à comprendre, merci pour cet aperçu.

M. le secrétaire général a visité cette fois-ci le Mexique et a participé au séminaire sur les idées du Juche, c'est un grand plaisir pour nous.

La lecture de cet aperçu m'a fait savoir que, outre l'importance idéologique des idées du Juche, c'est encore important de les expliquer au profit de la pratique en fonction de la réalité de chaque pays.

Je pense qu'une des premières caractéristiques des idées du Juche réside dans le fait que l'homme est maître du monde; en tant que tel, il transforme la société, la nature donc le monde.

L'homme est maître du monde, mais cela ne signifie pas que la capacité qu'il a de la transformation du monde est innée. Il se forme cette capacité à travers ses activités sociales; Il ne peut transformer le monde que s'il possède la créativité et la conscience élevées. C'est ce que je viens d'apprendre tout à l'heure.

L'étude des idées du Juche m'a donné une nouvelle interprétation différente de ce que j'ai jusqu'ici à l'égard de l'histoire du Mexique, surtout de sa guerre d'indépendance, de sa révolution. Par exemple, au milieu de la révolution mexicaine, l'importance a été



donnée aux intérêts des élites minoritaires et l'objectif initial de la révolution n'a pas été réalisé. Pourquoi la révolution mexicaine a-t-elle été finie comme ça? Je pense que c'est à cause de l'absence de l'idéologie axée sur les masses populaires.

Aujourd'hui, au Mexique s'anime sensiblement le mouvement social de la population par rapport à l'époque de la révolution.

Le gouvernement du Mexique essaie de privatiser les entreprises étatisées dans plusieurs secteurs au profit de certains milieux privilégiés ou des Etats-Unis. La population s'y oppose.

Comment soutenir le mouvement social sans répéter l'échec du passé, dans ce sens, c'est très important d'avoir compris aujourd'hui les caractéristiques des idées du Juche.

Surtout j'ai bien compris qu'il faut lancer le mouvement social en faveur de l'émancipation des masses populaires en tenant compte de l'identité nationale, de la réalité et des circonstances historiques du Mexique.

Merci pour votre visite au Mexique.

Je compte sur vous, car je m'intéresse beaucoup à d'autres problèmes aussi.

### **Le professeur de la faculté de l'économie**

Pour moi, je m'intéresse surtout aux trois principes mentionnés à la première page de l'aperçu.

Dans les pays de l'Amérique latine, le Mexique y compris, se déroulent très intensément le mouvement pour la liberté et le mouvement social de la libération.

Je pense ce que nous devons faire pour

matérialiser ces trois principes aux réalités du Mexique et de l'Amérique latine.

M. le secrétaire général a dit tout à l'heure: l'homme est le maître du monde et de son destin; il est le sujet de la transformation du monde; il est un être qui porte l'affection non seulement pour son pays, mais aussi pour tous les pays du monde.

En l'écoutant, l'idée m'est venue que les impérialistes en diffèrent entièrement. Je ne sais pas si l'on peut dire que les impérialistes aiment leurs propres pays, mais c'est évident qu'ils n'aiment pas le monde entier. Même s'ils sont les maîtres du monde, ils ne transforment favorablement pas le monde, mais ils le détruisent. Nous devons nous libérer de leur domination. Merci beaucoup.

### **La présidence**

M. le secrétaire général, est-ce que vous n'avez pas quelques choses à ajouter à ce que nous avons écouté jusqu'ici?

### **Le secrétaire général de l'IIIJ**

Je suis ému en écoutant les deux orateurs. Comme ils l'ont dit tout à l'heure, si vous apprenez les idées du Juche, vous pourrez resaisir l'histoire du Mexique. Je pense que vous pourrez dresser nouvellement le bilan de la lutte révolutionnaire de votre pays.

J'ai quelques choses à souligner à propos de la lutte des masses populaires. Celles-ci ne sont pas l'objet de la charité de tel ou tel dirigeant. Assurer une vie matérielle riche aux masses populaires puisqu'elles sont pauvres et



misérables, ce n'est pas seulement l'objectif de la révolution.

Il est nécessaire de veiller à ce qu'elles deviennent les maîtresses de la lutte, celles du pays. Si elles ne s'affirment pas comme les maîtresses du pays, alors que seule une poignée de gens le sont, tel pays sera voué à l'échec.

Quelle leçon nous donne-t-elle la ruine de l'URSS ? Elle nous montre que même si la vie matérielle de la population est plus ou moins riche de telle sorte que s'est réalisée l'équilibre économique, on risque de perdre même les conquêtes économiques lorsque les masses populaires ne sont pas les maîtresses de la politique et qu'elles ne sont pas éveillées idéologiquement.

Le pays se ruinera, chose évidente, quand le dirigeant politique regarde seulement d'autres pays dans l'application de sa politique au lieu d'éduquer et d'unir son peuple avec un amour constant pour lui.

Si le dirigeant se dispute seulement la direction, se prétendant lui seul authentique, les masses populaires n'arrivent pas à s'unir, ce qui affaiblira finalement le mouvement social.

Le dirigeant mérite d'être véritable lorsqu'il jouit du soutien et de la confiance des masses populaires. On ne peut pas être le dirigeant authentique de la population puisqu'on se prétend éminent.

Sans doute les impérialistes n'aiment pas les peuples du monde. Les idées du Juche veulent que les peuples soient les maîtres du monde avec le sens élevé de responsabilité. La

domination et l'oppression des peuples du monde par les impérialistes n'ont rien à voir avec les maîtres du monde.

Les impérialistes n'aiment pas non seulement les étrangers, mais également les peuples de leur pays. En rejetant la responsabilité de la guerre sur l'Irak, les impérialistes américains ont massacré déjà plus de 100 000 Irakiens, menant l'Irak à la ruine. Pour détruire ce pays, ils y ont envoyé un grand nombre de soldats issus du milieu pauvre, causant ainsi la mort des milliers d'Américains.

Pourquoi ils continuent de dominer l'Irak même en tuant beaucoup d'Américains ? C'est pour aider par la guerre une poignée de capitalistes des industries de guerre et d'énergie à amasser de l'argent.

La Corée n'a aucune illusion sur l'impérialisme, elle ne compte jamais sur lui. Jamais sur l'impérialisme américain, mais elle compte sur le peuple américain, je pense. De ce fait, la Corée maintient la politique extérieure marquée par l'indépendance, la paix et l'amitié avec tous les pays du monde.

### **La présidence**

J'ai vu des mains levées, je vous invite à parler à tour de rôle.

### **Le professeur de l'Ecole nationale polytechnique**

Dans la lecture de l'aperçu, surtout la phrase élever la conscience des masses populaires m'a fait une bonne impression. Au



Mexique se déroule intensément le mouvement contre les tentatives de privatiser les secteurs de l'industrie pétrolière, qui a été géré jusqu'ici par l'Etat. Au fond de ce mouvement est le sentiment du peuple mexicain qui s'oppose à l'impérialisme américain.

Au début, le gouvernement de la fédération mexicaine a tenté de privatiser rapidement l'industrie pétrolière, mais nous nous sommes efforcés de le stopper en étroite collaboration avec beaucoup de personnes. Nous aussi nous avons pensé qu'il est de première importance d'éveiller les masses populaires pour déjouer la privatisation de l'industrie pétrolière. Nous avons lancé l'appel à la population pour qu'elle comprenne l'importance de défendre le pétrole toujours comme les biens du peuple mexicain. Conscientisées, les masses populaires en sont venues à arrêter les tentatives de privatisation de l'industrie pétrolière, et maintenant, le gouvernement fédéral est en train de réexaminer sa politique. Dans ce sens, au Mexique également l'esprit indépendant est mis sur le tapis comme un problème important.

Conscientiser les masses populaires pour qu'elles se dressent dans la lutte contre l'impérialisme, contre la privatisation de l'industrie pétrolière, de la sorte, l'autonomie, disons l'esprit indépendant du peuple mexicain sera établi, je pense.

L'attitude de la Corée nous inspire une grande sympathie quand nous apprenons comment elle a lutté jusqu'ici pour faire face à l'impérialisme. Nous réfléchissons sur ce que

nous pouvons faire pour solidariser avec la Corée; en tous cas, nous pensons qu'il est important d'élever la conscience de notre population dans nos activités à mener pour que le Mexique se débarrasse de l'ingérence et de la domination des impérialistes.

### **Le stagiaire de la faculté de droit**

Je suis bien reconnaissant à M. le secrétaire général de sa participation à notre séminaire.

Jusqu'ici j'ai le cœur serré sans savoir comment faire pour vivre dans les circonstances sociales instables du Mexique. Mais aujourd'hui en acceptant les idées du Juche, j'ai l'impression, comment dirai-je, de recevoir quelque lumière. J'ai compris surtout la valeur des masses populaires. J'ai pris la conscience que moi aussi je peut faire quelque chose, que je suis un être précieux plus que je le pensais. C'est une expérience bien précieuse pour moi.

Au Mexique où règne la théorie capitaliste, j'ai reçu l'enseignement à l'école primaire, à l'école secondaire, au lycée et l'enseignement universitaire. Mais je n'ai pas eu l'occasion d'apprendre que l'homme est au centre du monde et que les masses populaires peuvent jouer un rôle important.

Aujourd'hui j'ai reçu une très bonne idéologie. Ce qui m'intéresse surtout, ce sont les trois points des caractéristiques de l'homme: le sens de la liberté, la créativité et la conscience.

Ces trois caractéristiques s'avèrent importantes lorsque les masses populaires s'éveillent pour améliorer leur vie, pour faire



quelques choses à cette fin.

En lisant l'aperçu, je me suis souvenu d'un film traitant un grand entrepreneur que j'avais vu récemment. Cet entrepreneur dit que l'entreprise multinationale améliore les technologies et l'entretien de la société pour le développement de la société, mais en réalité, il ne prête aucune attention aux gens, aveuglé de l'argent.

Même si on vend du pétrole, même si on produit beaucoup de marchandises à partir du pétrole, la population n'en bénéficie rien, ce ne sont que les capitalistes qui s'enrichissent. Mais en Corée le développement de l'entreprise étatique et l'innovation technique en donnent le profit à la population.

En recevant les idées du Juche, j'ai pris la conscience que les masses populaires, moi y compris, sont les êtres bien compétents. Dans ce sens je pense qu'il est nécessaire de diffuser encore plus les idées du Juche au Mexique.

Maintenant je sens m'envahir le courage de multiplier les adhérents aux idées du Juche et de transformer le Mexique pour apporter un changement à ses systèmes politique et économique grâce à la transformation de la conscience des masses populaires et par leurs forces unies.

**Faire des masses populaires  
les maîtresses du pays**

### **La présidence**

Quatre femmes ont levé la main, donc nous allons leur donner la parole avant d'écouter M. le secrétaire général.

### **L'étudiant en doctorat**

J'ai fait de la biologie à l'université. Les professeurs m'ont dit souvent d'apprendre la méthode de vivifier la nature en faveur de l'homme. En examinant les réalités d'autres pays, je me demandais si l'homme exploite la nature, en la détruisant, à son profit. Cette idée m'a fait savoir que ce que j'ai appris dans les manuels n'est pas suffisant. Et je me suis décidé à participer à ces activités à l'idée que je dois faire quelque chose pour changer le concept actuel que j'ai des rapports entre l'homme et la nature.

Dans ce sens le contact avec les idées du Juche est bien profitable pour moi. M. le secrétaire général s'efforce de diffuser les idées du Juche dans plusieurs pays du monde, je pense que c'est très important. Je m'incline devant lui.

Dès mon enfance j'ai appris auprès de mes parents et des personnes de mon entourage quelle est l'origine de l'homme. L'étude de la biologie à l'université m'a fait examiner la genèse de l'humanité sous un angle tout à fait nouveau.

Maintenant je sens la nécessité de considérer la nature de l'homme à partir non seulement de la préoccupation scientifique ou religieuse, mais encore de l'intérêt politique.

Une fois j'ai eu la discussion avec mes collègues universitaires sur la genèse de la vie en plaisantant lequel est le premier, la poule ou l'œuf. La discussion a été tombée dans une impasse finalement.

La théorie marxiste-léniniste disant que la





matière n'est pas immuable, mais elle change sans cesse m'a donné une nouvelle idée.

Les idées du Juche ont défini que sur la base de la théorie du changement incessant de la matière, la conscience de l'homme associée avec le nouveau changement apporte un changement encore plus nouveau, précisant ainsi la position de l'homme.

Dans ce sens, je pense que les idées du Juche représentent une philosophie la plus achevée qu'elle soit. En étudiant les idées du Juche, l'idée m'est venue de reconsidérer le rapport de l'homme avec la nature. L'homme étant le maître de la nature, il doit utiliser les richesses naturelles, non pas pour les intérêts des personnes minoritaires, mais pour ceux des larges masses populaires. Je sens la nécessité de réexaminer le rapport de l'homme avec la nature sous un angle nouveau.

Nous connaissons plusieurs raisonnements sur le rapport entre la matière et la conscience. Les idées du Juche ont mis à jour le rapport de l'homme avec le monde. Elles ont précisé que l'homme est maître du monde et joue le rôle du maître. C'est une découverte tout à fait nouvelle pour moi.

L'homme est tenu d'élever sans cesse sa conscience pour transformer le monde de façon plus efficace. Il est souhaitable que les Mexicains s'emploient dans plusieurs domaines par exemple à être ponctuels, à observer la discipline et à étudier avec ardeur.

Voilà mon opinion, j'exprime encore une fois mes remerciements pour l'aperçu qui m'a été donné.

Ce sera une bonne occasion pour moi si vous nous raconterez des activités qui se déroulent au Japon en faveur de l'étude et de la diffusion des idées du Juche.

### **L'avocat**

J'ai deux choses à demander à M. le secrétaire général.

D'abord, c'est un problème relatif au sens de la liberté. Quelle est la différence entre le sens de la liberté et l'individualisme?

La deuxième porte sur le fait que les masses populaires sont les maîtresses de la transformation du monde. Je suis de même avis quand on dit qu'elles sont les maîtresses du monde. Mais si je ne me trompe pas, dans l'aperçu est écrit que pour devenir les artisans indépendants de l'histoire, les masses populaires doivent être conscientisées et organisées sous la direction juste. Cela signifie la conscientisation et l'organisation des masses populaires par un homme remarquable bien compétent comme le Sauveur ou il y a une autre méthode pour les réaliser?

Je vous demande ceci parce que la population mexicaine attend depuis si longtemps l'apparition d'un homme particulièrement remarquable.

Selon que je sache, l'idée ne s'est pas encore propagée au Mexique que chaque homme est Sauveur et maître de la transformation du monde.

J'ai appris évidemment le marxisme et d'autres pensées, mais je ne suis pas persuadé profondément, si j'ose dire, par aucune idéologie.

Pourtant, maintenant j'ai une bonne impression



sur les idées du Juche, car elles sont une idéologie bien laconique et modeste.

### **L'institutrice d'un jardin d'enfant**

Grâce aux idées du Juche, le mode de vie est changé beaucoup pour moi. Les idées du Juche nous indiquent le moyen de vivre heureux.

Moi et beaucoup de personnes ont cherché une vie heureuse en s'efforçant de comprendre le sens de la liberté, la créativité et la conscience.

Quant aux adultes, il est plus ou moins difficile de transformer leur conscience, parce qu'ils sont influencés jusqu'ici par de certaines mauvaises habitudes. Par contre, les enfants peuvent assimiler facilement ce qui est nouveau. Mon attention porte sur la manière dont on leur apprend les idées du Juche. Il est difficile de faire changer la conscience aux adultes dont l'âge a déjà rendu la tête dure.

Il faut élever la conscience de nos enfants pour notre avenir. Pour ce faire, il est important d'inculquer les idées du Juche depuis l'âge tendre.

Voici un autre avis. Je vois que c'est tout à fait juste quand on dit que l'homme est maître du monde et il a en lui la force de décider de son destin.

Un autre problème important est de savoir respecter l'indépendance d'autrui comme la sienne.

M. Ramon Jimenez Lopez m'a répété plusieurs fois de lire des livres sur les idées du Juche. Je suivrai son conseil pour étudier ces idées.

Puisque M. le secrétaire général est présent ici, j'ai reçu une bonne expérience. Merci.

### **Le professeur d'origine autochtone**

Je suis d'origine autochtone mié de Oaxaca. Je peux parler la langue mié. Je suis professeur à une école d'ordinateur.

A en juger par les circonstances de la société capitaliste, je pense que la population n'est pas encore entrée sur la scène de la société. De ce fait, il est important de diffuser les idées du Juche chez la nation dont je fais partie.

Après avoir lu l'aperçu, je trouve nécessaire d'examiner de façon critique la conception matérialiste de l'histoire du marxisme. Il est important d'introduire une nouvelle idéologie que sont les idées du Juche.

Faire s'épanouir de belles fleurs par les idées du Juche

### **L'élève d'une école secondaire**

Pendant la leçon le professeur nous a expliqué la Corée et les idées du Juche. A ce moment-là cela m'a intéressé beaucoup, mais mon collègue m'a dit que mieux vaut ne pas avoir affaire à la Corée puisqu'elle est un pays socialiste. Je m'en suis découragé beaucoup. Si je réfléchis sur son attitude, il ne s'intéressait ni à la Corée ni aux idées du Juche car il était sous l'influence des informations des médias à la solde de l'impérialisme.

La fleur s'épanouit dans toute sa beauté quand elle pousse sur le sol bien fertile; au contraire, si elle est sur le sol aride et que le climat n'est pas convenable, elle ne s'épanouit pas; pis encore, ses tiges et feuilles ne



poussent pas comme il faut.

Dans ce sens, si on se compare avec la fleur, il est important de savoir quelle est sa racine. Il est nécessaire, n'est-ce pas, de penser d'où il vient et vers où il doit s'orienter. Dans ce sens, j'ai senti la nécessité de réexaminer si nous devons ou bien suivre l'idéologie ou le mode de vie influencés par l'impérialisme américain ou bien faire grand cas des traditions du Mexique.

### **La présidence**

Pour finir, je donne la parole à M. Edgar R. Hernández Montalvo, vice-président de la Société mexicaine pour l'étude des idées du Juche. Il est présent ici au nom du président de cette société M. Juan Campos Vega.

### **Le vice-président de la Société mexicaine pour l'étude des idées du Juche**

Merci à M. Ramon Jimenez Lopez et à d'autres personnalités pour m'avoir invité à ce séminaire où est présent M. le secrétaire général.

A l'heure actuelle, le Mexique se trouve dans une situation sociale et politique bien précaire. Le despotisme de l'impérialisme américain s'avère ouvert plus que jamais.

Je vais vous dire au nom des membres de la Société dont je fais partie.

Moi aussi je voudrais parler des idées du Juche élaborées par M. le Président Kim Il Sung et enrichies par M. le Secrétaire général Kim Jong Il. L'idée m'a été venue de ne pas prendre la parole puisque vous avez dit tout ce que je voudrais dire tout à l'heure.

J'ai éprouvé une profonde impression que les idées du Juche sont une idéologie acceptable pour tous: économiste, mathématicien, institutrice du jardin d'enfants, c'est-à-dire, les gens de tous âges.

La participation à ce séminaire des personnes des milieux divers prouve la force d'attraction des idées du Juche. Bien que faciles à comprendre pour tous, il n'en reste pas moins que ces idées n'affaiblissent pas sa grandeur et sa vitalité. Je pense que ces idées donnent un moyen très efficace et favorable à la lutte des ouvriers et d'autres citoyens du Mexique.

Il nous incombe à nous tous un rôle important de diffuser largement les idées du Juche au Mexique. Nous ne devons pas nous contenter de faire savoir quelles sont les idées du Juche, mais veiller à ce qu'elles contribuent à notre vie pratique. Je voudrais dire que lors de la diffusion de ces idées parmi la population, il faut souligner la nécessité d'avoir l'attitude créatrice dans l'étude et l'application de ces idées.

J'aimerais dire deux points en ce qui concerne l'aperçu préparé par M. le secrétaire général.

D'abord, l'aperçu est important non seulement par son contenu, mais encore par le fait qu'il a été élaboré par nos amis japonais. Celui qui est venu du Japon a préparé et présenté cet aperçu, voilà l'importance à souligner. Le Japon a son histoire souillée de l'impérialisme, mais l'union et l'intelligence de la classe ouvrière japonaise méritent d'être appréciées. Nous ne devons pas avoir des préjugés contre le Japon en alléguant son



histoire d'agression, mais nous devons apprécier les activités de diffusion des idées du Juche dans ce pays.

Ensuite, l'aperçu explique de façon précise et laconique les idées du Juche, il renferme dans les trois pages ce que nous avons appris jusqu'ici. Cela nous aidera dans les activités d'étude et de diffusion des idées du Juche au Mexique. Le contenu de la première alinéa correspond à un chapitre d'un livre.

A en juger par la nécessité de donner à beaucoup de personnes l'occasion d'apprendre les idées du Juche pour qu'elles se propagent encore plus largement, cet aperçu bien simple mais plein de sens est très important.

Je souhaite à M. le secrétaire général un bon séjour agréable au Mexique bien qu'il soit bref.

Pour que tous les gens soient les maîtres du monde

### **Le secrétaire général de l'IIIJ**

Vous avez parlé de bonnes choses; à ce propos je n'ai pas d'autres choses à dire. Seulement je vais ajouter un peu sous un autre aspect.

D'abord, je vais vous dire en bref à propos du sens de la liberté et de l'individualisme.

Le sens de la liberté est une caractéristique de l'homme, être social. Autrement dit, il est la nature intrinsèque de l'homme qui est maître de la nature et de la société.

Par l'être social, on entend l'être qui vit dans un but précis et de façon consciente dans

les rapports sociaux qu'il a noués. Ce n'est que l'homme qui est l'être social.

L'individualisme est un concept qui découle du fait que l'homme est considéré non pas comme un être social, mais comme un être dispersé, comme tout simplement un être biologique.

Ceux qui sont pour l'individualisme ne comprennent pas que l'homme est un être qui ne peut vivre que dans les rapports sociaux. De ce fait, ils considèrent l'homme comme un être isolé; donc pour eux, l'individu est considéré comme principal.

Lié à l'égoïsme, l'individualisme détruit l'unité et la cohésion de la société et compromet même le remodelage de son destin.

Celui qui est pour le sens de la liberté se forme en maître du monde; il accélère l'union et la cohésion de la société en mettant en jeu l'aspiration et la force des masses populaires.

Plusieurs pensées qui existaient autrefois prétendaient que le renversement du capitalisme serait suivi par une bonne société. Certains gens disaient qu'une bonne société viendrait si l'on avait accédé à l'indépendance après avoir chassé l'impérialisme. Mais même après le renversement du capitalisme et le refoulement de l'impérialisme surgissent encore de nouveaux problèmes complexes, ce qui a été prouvé par l'histoire.

Nous pouvons tirer les mêmes leçons des raisons pour lesquelles l'URSS s'est effondrée et l'Irak a été écrasée par les Etats-Unis.

Abattre la classe exploiteuse et l'impérialisme, ce n'est pas l'objectif final pour



les masses populaires, mais ce n'est qu'un processus.

L'importance est d'édifier une nouvelle société dont les masses populaires sont les maîtresses après avoir abattu, grâce à leurs forces unies, les milieux gouvernants réactionnaires.

De nombreuses expériences ont montré que l'histoire se fait par la classe ouvrière. Mais malheureusement la politique a été bafouée pendant longtemps par une poignée d'hommes politiques de certains partis qui se prétendaient représentants de la classe ouvrière.

## Aimer son peuple et lui faire confiance

### **Le secrétaire général de l'IIIJ**

Nous allons nous rappeler de nouveau l'élaboration des idées du Juche.

Les idées du Juche ont été élaborées dans les années 1920 par le Président Kim Il Sung. A cette époque la Corée était sous la domination coloniale de l'impérialisme japonais.

Au cours de la guerre mondiale, l'impérialisme japonais a causé la mort de plus de 30 millions d'hommes chez la population mondiale et la précipitation de 3 millions de Japonais dans la mort, cela suffit pour montrer combien il était fort et féroce.

Sous la domination coloniale de l'impérialisme japonais, la plupart des Coréens étaient analphabètes, ils étaient obligés de mener une vie très misérable.

Beaucoup de personnes qui se prétendaient révolutionnaires essayaient de

libérer la Corée en comptant sur l'Union soviétique ou la Chine, de réaliser le socialisme suivant le marxisme-léninisme.

Mais le Président Kim Il Sung a enseigné qu'il est de toute première importance d'aimer son peuple et de lui faire confiance, de l'éveiller et de le faire s'unir. Il a dit toujours: Pas la peine d'imiter ce qui est d'autrui, mieux vaut faire tout en accord avec la réalité coréenne.

Pas mal de gens pensaient que les Coréens sont faibles, mais le Président Kim Il Sung a souligné invariablement la dignité et la fierté du peuple coréen.

Il a éveillé le peuple pour l'unir, il a dirigé la lutte pour repousser l'impérialisme en prenant appui sur la force unie de son peuple conscientisé et organisé.

Il a enseigné: le refoulement de l'impérialisme ne suffit pas pour réaliser définitivement l'aspiration du peuple, il faut édifier la société axée sur les masses populaires pour qu'elles jouissent d'une vie heureuse en s'entraïdant.

L'idéologie précédente a donné évidemment la méthode de lutter contre la classe des capitalistes ou l'impérialisme. Mais si les gens qui luttent contre l'impérialisme se battent entre eux, causant ainsi la division de la population, les conquêtes déjà obtenues risquent d'être perdues.

Pour la première fois les idées du Juche ont précisé la nécessité de faire confiance aux masses populaires et de les unir en une force pour abattre la classe exploiteuse réactionnaire et ériger la société axée sur elles.

Dans les années 1950 comme dans les



années 1990, les forces impérialistes coalisées conduites par l'impérialisme américain ont comploté pour effondrer la Corée, mais le peuple coréen s'y est opposé en étroite union et en est sorti victorieux.

Si nous apprenons la Corée, ce n'est pas tout simplement pour dire que le peuple coréen est excellent. Tous les gens du monde, y compris le peuple mexicain, qui luttent maintenant dans une situation difficile, sont excellents, ils sont dignes de foi.

La solution donnée par le marxisme-léninisme à cette vérité que la classe ouvrière crée l'histoire a précisé que la conception de l'histoire selon laquelle un individu remarquable sauve les masses populaires est erronée.

Ce n'est pas un individu qui fait l'histoire; les masses populaires ne deviennent pas spontanément le sujet de l'histoire. Pour en faire le sujet indépendant de l'histoire, il faut un dirigeant capable de les éveiller et de les organiser pour qu'elles s'unissent avec une conscience élevée d'être responsables de l'histoire.

### **Le dirigeant qui donne la conscience et l'union**

Je voudrais parler en bref du Secrétaire général Kim Jong Il. Après le décès du Président Kim Il Sung, je pensais que le Secrétaire général Kim Jong Il sera élu à la présidence de la République. Mais il n'a pas été élu à la présidence et le peuple coréen a modifié les constitutions pour stipuler que Kim Il Sung reste Président de la République ad vitam aeternam.

Maintenant, c'est Kim Yong Nam qui représente l'Etat en qualité du président du Présidium de l'Assemblée populaire suprême.

Le Secrétaire général Kim Jong Il a dit qu'il est à jamais le soldat fidèle au Président Kim Il Sung et dévoué au peuple.

Il ne se présente pas comme c'était le cas du vivant du Président. Aujourd'hui encore, il parle, il se conduit de façon modeste comme il le faisait lors de la période de deuil.

Tout à l'heure, un élève de l'école secondaire a parlé de bonnes choses. A ce propos, je vais parler simplement du Président Kim Il Sung et du Secrétaire général Kim Jong Il.

Du vivant du Président Kim Il Sung, le Secrétaire général Kim Jong Il ne se présentait pas facilement devant les étrangers.

Lors de ma rencontre avec le Président Kim Il Sung, je lui ai demandé:

J'ai entendu dire que le Secrétaire général Kim Jong Il est votre successeur. Je vous prie de me dire quelques choses de lui puisque je ne le sais pas bien.

Pour répondre à cette demande, le Président Kim Il Sung m'a raconté un récit sur un roi chinois. En voici le contenu:

(Jadis lors de l'avènement d'un roi, en Chine il y avait 7 royaumes. Pour l'inspection royale, le roi est arrivé à un royaume en charette quand un enfant était en train d'élever la fortification sur la route. Assis sur la charette, le roi lui a demandé de laisser le passage. Alors, l'enfant a répondu: depuis l'antiquité, c'est la charette qui fait un détour pour éviter la fortification et ce n'est pas la fortification qui



évite la charette. Etonné de cette parole merveilleuse, le roi lui a demandé s'il savait combien de gens habitaient dans son village. Evidemment, l'enfant ne le savait pas. Mais il a demandé au roi combien de sourcils il a. Le roi n'a pas pu y répondre. L'enfant a dit: comment voulez-vous que je sache le nombre de mes villageois, alors que vous ne savez même pas le nombre des sourcils qui sont sur les yeux. A ce moment-là, le roi s'est dit: -husaenggawae-. Cela signifie que la postérité est plus excellente.)

A travers ce récit, le Président Kim Il Sung voulait dire ceci:

Le Secrétaire général Kim Jong Il est un grand Dirigeant; vous, appartenant à la nouvelle génération, vous êtes tous excellents; il vous appartient de vous unir autour du Secrétaire général Kim Jong Il pour réaliser votre objectif.

Persuadé par sa parole, je lui fais savoir mon désir de rencontrer le Secrétaire général Kim Jong Il.

Alors le Président m'a dit:

Humble qu'il est, il ne veut pas rencontrer des étrangers, puisqu'il veut plutôt que je les rencontre.

N'y pouvant plus, je l'ai prié cette fois-ci de bien vouloir veiller à ce que des œuvres du Secrétaire général soient publiées à l'étranger.

Le président a accepté ma proposition en disant qu'il s'efforcerait.

Depuis cette année des œuvres du Secrétaire général ont été publiées en grand.

Comme il nous a dit, le Président, la nouvelle génération est prometteuse. Pour

qu'elle grandisse comme il faut, il est important qu'elle respecte les aînés et apprenne les traditions et l'histoire de son pays.

Permettez-moi de vous dire un peu sur le Japon. Il y a environ un mois, au Japon a eu lieu le séminaire national sur les idées du Juche avec la participation d'à peu près 300 personnes.

Voici les 4 orateurs principaux: l'ex-recteur de l'université qui a présenté le rapport de base, l'ex-recteur adjoint de l'Université de l'ONU, le chanteur âgé de 88 ans et le secrétaire général du Comité africain pour l'étude des idées du Juche.

Et puis les 7 panelistes ont pris la parole: le délégué d'une nation autochtone de Hokkaido, le délégué d'un parti de première influence d'Okinawa, le délégué de l'Association coréenne des hommes de sciences sociales au Japon et le délégué représentant ceux qui déploient le mouvement d'amitié avec le peuple coréen.

Beaucoup de personnes de l'âge de moins de 20 ans jusqu'à l'âge de 90 ans sont venues participer au séminaire de tous les coins du Japon, de Hokkaido jusqu'à Okinawa. Ainsi au Japon se déroulent largement les activités d'étude et de diffusion des idées du Juche.

Pour finir, je dis que ma première visite au Mexique est excellente. Cette fois-ci, j'ai rencontré M. Ramon Jimenez Lopez, M. Juan Campos Vega, de la Société mexicaine pour l'étude des idées du Juche.

J'ai visité l'ambassade de la Corée au Mexique; j'ai eu le plaisir de rencontrer plusieurs personnes que vous êtes, vous qui



déployent ici au Mexique les activités en faveur de la diffusion des idées du Juche.

J'ai rencontré les membres de la famille de M. Ramon Jimenez Lopez, ils sont présents ici avec nous.

Cette fois-ci, j'ai eu la conviction que la Société mexicaine pour l'étude des idées du Juche est bien capable de développer la Société mexicaine et qu'elle sera le centre important pour animer les activités d'étude et de diffusion des idées du Juche en Amérique latine et dans le reste du monde.

Je vous invite à étudier et à diffuser les idées du Juche. Je vous demande de vous efforcer de transformer votre pays où il fait plus bon vivre. Edifions un monde indépendant et pacifique.

Vous ramasserez de l'argent petit à petit pour visiter la Corée. De passage en Corée, vous pouvez venir au Japon qui en est proche. Vous serez toujours les bienvenus.

Je vous souhaite de grands succès dans

les activités d'étude et de diffusion des idées du Juche que vous déploierez en étroite union autour de M. Ramon Jimenez Lopez, ce qui vivifiera encore davantage nos sentiments d'amitié.

Malgré la durée longue de la séance, beaucoup de gens sont restés debout sans s'asseoir sur la chaise pour y participer jusqu'au bout. Pour terminer, je vous exprime mes remerciements sincères pour m'avoir réservé une hospitalité chaleureuse.

#### **La présidence**

Merci, M. le secrétaire général,

Mes remerciements vont également aux personnalités de l'ambassade de la Corée et aux délégués de la Société mexicaine pour l'étude des idées du Juche qui sont présents ici.

M. le secrétaire général séjournera encore quelques jours au Mexique. Je lui souhaite un séjour très fructueux.

Mexique, le 3 mai 2008